

# Fantastic Fonts for Translation and Where to Find Them

Translation isn't just about rendering words from one language into another – it's also about selecting the right script



## Did you know that not every typeface supports every language?

With the wrong font in place, the German für becomes f̣r, the Spanish don't celebrate cumpleaños, but cumplea■os, and texts in Cyrillic, Chinese, Arabic, and more can turn into veritable strings of hieroglyphics.

So, how can you avoid taking a typeface tumble right before bringing your translations across the finish line? Let us steer you straight with a collection of flexible fonts for multilingual audiences, plus tips to line your defense against the dreaded ❖■❖ curse.



### Licenses: Commercial VS Open-Source

First, a word of warning: **Every font has an end-user license** and is protected by trademarks, design patents, or copyrights. To legally use a font for your business, you'll need to obtain the right commercial license. Open-source fonts – which can be employed for any purpose – are readily available, but their quality and flexibility can vary.

To meet the formatting peculiarities of each language and produce rich, visually compelling text that's consistent with a company's branding, typefaces need to offer many stylistic options.

## Here's a handpicked selection of top-tier multilingual fonts:



### Noto

Born from a collaboration between Google and Monotype, Noto is an **open-source font** collection that supports a staggering **800 languages**, including scripts like Latin, Simplified Chinese, Japanese, Korean, Arabic, Tamil, Thai, Hebrew, Armenian, Mongolian, Greek, Cherokee, and more.

[Find more here](#)



## Arial Unicode

Originally commissioned by Microsoft as an **international version of Arial**, Arial Unicode can support **38,917 characters**, including Latin, Cyrillic, Greek, Hebrew, Turkish, Arabic, Thai, Japanese, and Simplified Chinese scripts.

[Find more here](#)



## Helvetica World

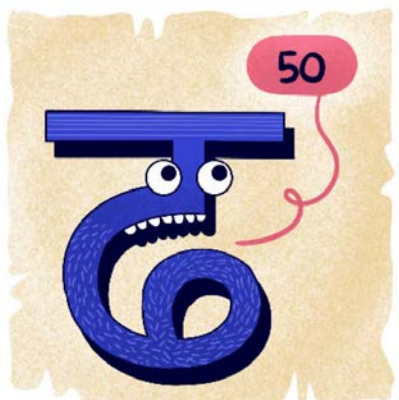
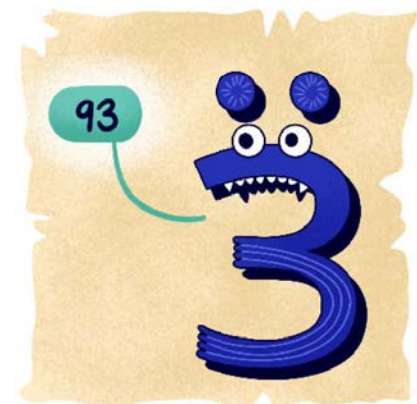
Designed by Linotype, this updated version of the evergreen typeface Helvetica supports **102 languages**, including Arabic, Cyrillic, Greek, Hebrew, and Vietnamese scripts.

[Find more here](#)

## SST

Created by Monotype in collaboration with Sony, SST supports **93 languages**, including Albanian, German, Swedish, Turkish, Norwegian, Russian, and Serbian.

[Find more here](#)



## ITC Garamond

Based on Claude Garamond's sixteenth-century typeface, ITC Garamond was designed in 1977 and supports **up to 50 languages**, including Albanian, Basque, Danish, Icelandic, Faroese, Indonesian, Quechua, and Somali.

[Find more here](#)

**Unbabel** empowers enterprises to offer a consistent multilingual customer experience, from marketing to customer support. Our experts can help you navigate the complexities of translating and localizing content at scale, enabling your business to scale to new markets and build brand loyalty around the world. [Get in touch now.](#)